

# Qufora<sup>®</sup> IrriSedo MiniGo

Ontworpen voor u



Darmirrigatie. Gebruikershandleiding



reddot winner 2021

## Welkom bij het gebruik van Qufora IrriSedo MiniGo

Deze brochure is een aanvulling op het advies en de uitleg door uw arts of verpleegkundige, zodat u het meeste uit darmirrigatie met Qufora IrriSedo MiniGo kunt halen. U leert de MiniGo kennen, u wordt stap voor stap door het irrigatieproces geleid en u krijgt antwoorden op veelgestelde vragen.

U bent niet alleen en het is belangrijk dat u contact houdt met uw arts of verpleegkundige wanneer u begint te irrigeren, omdat hij/zij u de begeleiding en ondersteuning kan geven die u nodig hebt.



## Qufora IrriSedo MiniGo

Ontworpen voor u

Qufora IrriSedo MiniGo is een eenvoudige oplossing voor darmirrigatie die is ontworpen om in uw dagelijks leven te passen, waardoor u een snelle en effectieve oplossing voor darmbeheer krijgt.

Het heeft een bekrond ontwerp waardoor het snel en eenvoudig te gebruiken is. Het met water vullen van de MiniGo is hetzelfde als het onder de kraan vullen van een waterfles. U kunt zien wanneer deze tot bovenaan gevuld is.

De pomp past goed in de vorm van de hand, waardoor deze gemakkelijk vast te houden en in te knijpen is. Met een ronde tip voor soepel inbrengen en verwijderen, heeft de conus ons meest geavanceerde en comfortabele conusontwerp. Het brengt water met een zacht douche-effect in alle richtingen in het rectum.

Het subtiele ontwerp past precies in uw badkamer en omdat de MiniGo gemakkelijk op te bergen en discreet mee te nemen is, kunt u hem overal mee naartoe nemen.

**Ontworpen voor u en uw levensstijl.**



Van ontwerp tot kleurenschema tot materiaalgebruik, de Qufora IrriSedo MiniGo straalt die kalmerende zachtheid uit die zo essentieel is voor het gebruik ervan

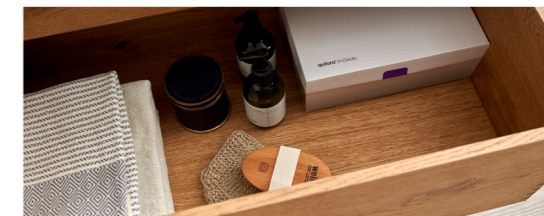


### Een ontwerp dat ertoe doet

We streven ernaar om vooruitgang te boeken op gebieden waar we de meest directe impact kunnen hebben

Dankzij nadenken tijdens het ontwerp over materiaalkeuzes en verpakkingen, is de MiniGo:

- › Vrij van PVC en ftalaten
- › We alleen de minimale hoeveelheid verpakking gebruiken die nodig is om het product veilig bij u af te leveren en de doos kan tussen de irrigaties ook worden gebruikt om het op te bergen



## Qufora IrriSedo MiniGo in één oogopslag

MiniGo bestaat uit een zachte pomp en een rectale conus.

Voordat u begint, is het een goed idee om de MiniGo in elkaar te zetten en met water te vullen, zodat u er vertrouwd mee raakt.



### Zachte pomp

kan 30 keer worden gebruikt  
(gelijk aan 1 maand\*)



### Conus

eenmalig gebruik  
gebruik elke keer een nieuwe conus



## Details die het verschil maken bij

### Conus

- Geavanceerd conusontwerp voor comfort en waterstroom met een zacht douche-effect
- Ovale conusvorm die past bij het lichaam en een goede afsluiting biedt
- Al voorzien van glijmiddel voor soepel inbrengen en verwijderen, slechts een paar seconden in water dompelen

### Zachte pomp

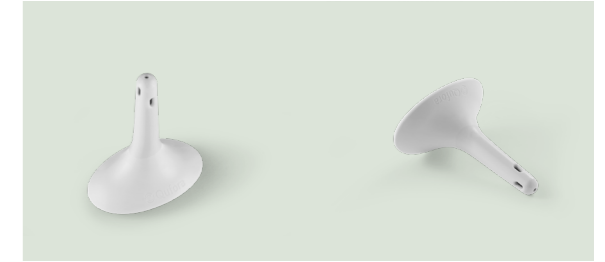
- Eenvoudig te vullen en u hoort een klik wanneer het deksel stevig gesloten is
- Eenvoudig vast te houden en in te knijpen

### Zakje voor de conus voor eenmalig gebruik

- Hygiënisch gebruik van de conus bij het voorbereiden op irrigatie
- Handig wegwerpzakje voor de conus na gebruik

### Doos

- Gebruiksaanwijzing illustraties aan de binnenkant van het deksel
- Opbergmogelijkheid voor uw product tussen irrigaties door



\* Bij dagelijks irrigeren



## Wanneer u Qufora IrriSedo MiniGo gaat gebruiken

Sommige mensen ervaren dat als ze beginnen met irrigeren, ze meteen geweldige resultaten behalen, terwijl anderen merken dat het wat tijd kost om zich aan het proces aan te passen. Met een beetje geduld en regelmatig irrigeren zult u echter snel merken dat het de moeite waard is om door te zetten.

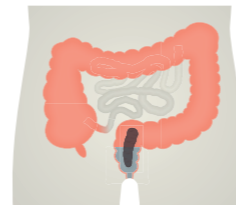
Als u medicatie gebruikt als onderdeel van uw routine voor darmbeheer, moet u dit blijven doen zolang uw arts of verpleegkundige u dit adviseert. Zij kunnen u advies geven over hoe vaak u moet irrigeren. Een gebruikelijke routine is om elke dag te irrigeren, totdat u heeft vastgesteld wat de beste routine is die voor u werkt.

### Hou vol

Geef niet op als de resultaten niet meteen overeenkomen met uw verwachtingen. Het idee is dat het een routine wordt, zodat u zich zelfverzekerd voelt over irrigatie en verder kunt gaan met uw leven - buiten het toilet.

## Wat is darmirrigatie?

Tijdens het irrigatieproces wordt via de anus water het rectum ingebracht om u te helpen de stoelgang op gang te krijgen.



### Voordelen van darmirrigatie

Regelmatig irrigeren is een zeer efficiënte manier om 24 tot 48 uur lang te helpen bij het omgaan met ontlastingsincontinentie en/of obstipatie.

Met irrigatie kunt u zelf het tijdstip en de plaats bepalen om uw darm te legen en dit kan helpen de tijd die u op het toilet doorbrengt te verminderen.

Hierdoor kunt u controle krijgen over uw stoelgang.



### Darmirrigatie:

- › kan helpen om darmcontinentie te bereiken
- › helpt bij het voorkomen van constipatie
- › kan de tijd die op het toilet wordt doorgebracht verminderen
- › kan het risico op urineweginfectie verminderen
- › kan het gebruik van en de behoefte aan laxeremiddelen en anti-diarreemiddelen verminderen

# Hoe Qufora IrriSedo MiniGo te gebruiken

De volgende pagina's leiden u door de belangrijkste stappen van het irrigatieproces.



## Belangrijke informatie

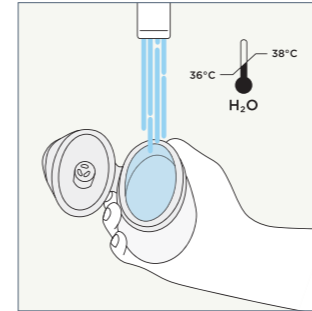
Gebruik irrigatie uitsluitend zoals afgesproken met een gekwalificeerde arts of verpleegkundige en na grondige training.

Bekijk de 'gebruiksaanwijzing'-illustraties aan de binnenkant van het deksel van de doos voordat u begint, en als u meer informatie nodig heeft, ga dan naar [www.qufora.com/nl/gebruiksaanwijzing](http://www.qufora.com/nl/gebruiksaanwijzing)

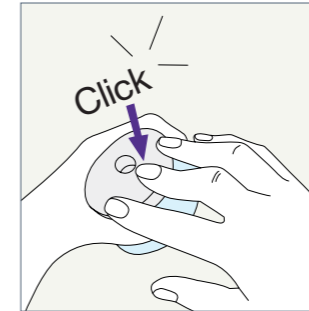
Neem bij twijfel contact op met uw arts of verpleegkundige voor hulp bij het begeleiden van het irrigatieproces.



## Irrigatieproces



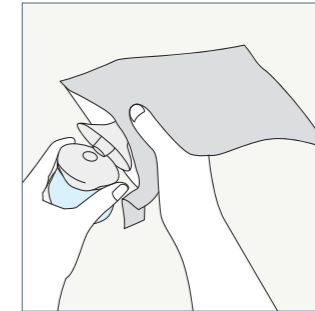
1. Open het deksel en vul de pomp door deze met open deksel onder de kraan te houden en deze tot de binnenrand te vullen met lauw kraanwater (36-38 °C).



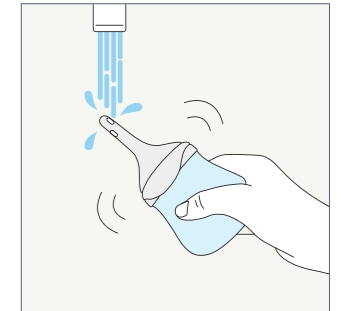
2. Als de pomp tot de binnenrand gevuld is, houd de pomp vast aan het bovenste gedeelte en sluit het deksel totdat u een klik hoort.



Nadat u de MiniGo meerdere keren hebt gebruikt, vindt u uw eigen manier om het deksel te sluiten

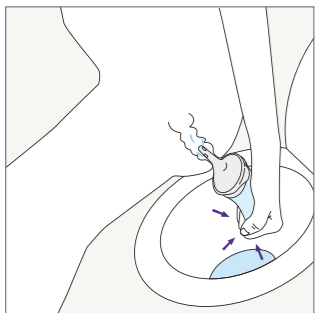


3. Open het zakje van de conus aan de geperforeerde lijn. Met de conus nog in het zakje, de conus stevig op de kleine ronde opening van het deksel drukken.

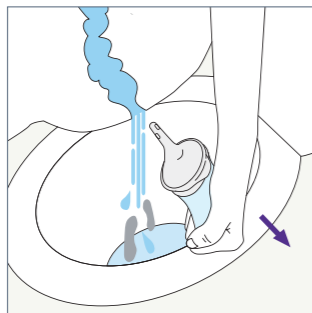


4. Om het gladde glijmiddel (hydrofiële coating) op de conus te activeren, maakt u de conus tot de basis nat met water. Knijp zachtjes in de pomp, totdat er water uit de conus komt, om te ontlichten. Het is nu klaar voor gebruik.

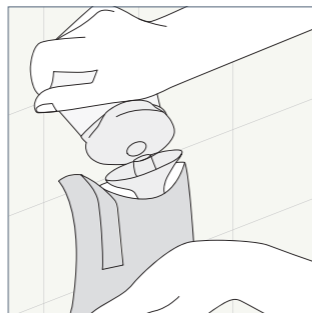




5. Ga op de wc zitten of hang boven de wc. Breng voorzichtig de conus tot aan de basis in het rectum. De conus is nu in de juiste positie. Knijp nu voorzichtig in de pomp om water in het rectum in te brengen.



6. Verwijder de conus uit het rectum. Fecale materie en water vallen in de wc.



7. Plaats de gebruikte conus in het zakje en scheid de twee delen. U kunt het zakje vouwen en sluiten met behulp van het kleefstrookje. Daarna weggooien met het huishoudelijk afval.

De conus is uitsluitend voor eenmalig gebruik is en mag niet worden hergebruikt.

**i**

De afbeelding toont het inbrengen van de conus vanaf de achterkant, door naar achteren te reiken om deze in het rectum te geleiden. Om de meest comfortabele houding te vinden, kunt u er de voorkeur aan geven om de conus van voren in te brengen, tussen uw benen door, en het vervolgens in het rectum te geleiden.



## Reiniging en opslag

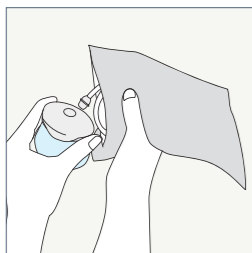
Verwijder eventueel achtergebleven water uit de pomp. Reinig indien nodig de buitenkant van de pomp met lauw water en milde zeep en droog af met een pluisvrije doek. Opbergen met geopend deksel.

Scan om de video te bekijken en meer te weten te komen

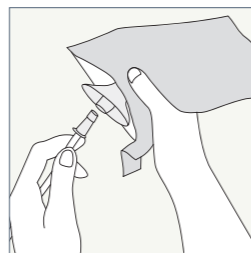


## Slang

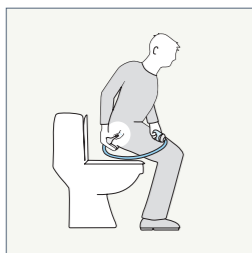
De flexibele slang van de Qufora IrriSedo MiniGo is een accessoire om uw bereik tijdens irrigatie te vergroten. Deze wordt gebruikt om de conus aan de zachte pomp aan te sluiten.



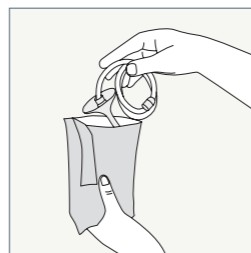
1. Sluit de slang aan op de zachte pomp.



2. Sluit vervolgens het andere uiteinde van de slang aan op de conus. De flexibele slang van de Qufora IrriSedo MiniGo is een accessoire om uw bereik tijdens irrigatie te vergroten. Het wordt gebruikt om de conus aan de zachte pomp aan te sluiten.



3. Volg tijdens gebruik de instructies zoals beschreven op pagina 11-12



4. Haal na gebruik de slang en de zachte pomp van elkaar. Doe de slang en de conus in het zakje om ze bij het normale huishoudelijk afval weg te gooien. Ze zijn beide uitsluitend voor eenmalig gebruik.

## Veelgestelde vragen

### **Wat als water lekt terwijl ik het water in mijn rectum inbreng?**

Zorg ervoor dat de tip van de conus ver genoeg in het rectum wordt ingebracht en ondersteun deze stevig met uw hand om lekkage te voorkomen.

### **Wat als er geen water uitkomt nadat ik de conus heb verwijderd?**

Wacht nog een paar minuten, u kunt proberen te hoesten en uw buik masseren. Dit kan helpen om de stoelgang op gang te brengen. Het kan zijn dat u te weinig hebt gedronken en dat het water geabsorbeerd wordt in uw darmen. Neem contact op met uw arts of verpleegkundige als dit probleem aanhoudt.

### **Wat als u een geluid hoort als u in de handpomp knijpt?**

Als u een geluid hoort wanneer u in de pomp knijpt, is dit het geluid van lucht in de pomp dat dient als een herinnering om deze vóór gebruik helemaal tot aan de rand met water te vullen.

### **Wat als ik nog steeds ontlasting heb nadat mijn irrigatiesessie is afgelopen?**

Dit kan iets zijn dat in de vroege stadia van irrigatie gebeurt. Dit kan opgelost zijn na een tijdje irrigeren. Als het niet stopt, neem dan contact op met uw arts of verpleegkundige voor verder advies.

### **Wat als het kraanwater niet veilig is om te drinken?**

Het is raadzaam om flessenwater of gekoeld gekookt water te gebruiken bij een lauwe temperatuur.

### **Wat als ik pijn of een bloeding heb als ik de conus inbreng?**

Licht bloeden kan het gevolg zijn van licht letsel door het inbrengen van de conus. Vergeet niet om de conus in water te bevochtigen om het glijmiddel te activeren en de conus langzaam en voorzichtig in het rectum in te brengen. Als het lichte bloeden of de pijn aanhoudt, neem dan contact op met uw arts of verpleegkundige. Als u overmatige pijn of bloeding hebt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.



## Bestelinformatie



### Voorgestelde bestelling

Bij dagelijks spoelen	1 x Basisset 1 x Conus accessoire set (2 x Verlengslang accessoire set)
Bij om de andere dag spoelen	1 x Basisset (1 x Verlengslang accessoire set)

	Bestelcode	Product	Inhoud
Qufora IrriSedo MiniGo	57003-015	Basisset	1 x pomp, 15 x conus
	57004-015	Conus accessoire set	15 x conus
Qufora IrriSedo MiniGo small	57013-015	Basisset small	1 x pomp, 15 x conus small
	57014-015	Conus small accessoire set	15 x conus small
Accessoire MiniGo + MiniGo small	57007-015	Verlengslang accessoire set	15 x verlengslang